



MADE IN ENGLISH

BARBARA FALSETTO Cell : (+39) 327 2264650 Email: info@MadeInEnglish.com

LUOGO E DATA DI NASCITA: Ottawa, Canada, 23 marzo, 1982

NAZIONALITÀ: Italiana; Canadese;

DOMICILIO: 31033 Castelfranco Veneto (TV)

ISTRUZIONE

University of Leeds, School of Law

Master of Laws Programme

- ◆ Laurea biennale in legge ‘Senior Status’

Leeds, United Kingdom

Laurea Conseguita: luglio 2008

McGill University

Laurea in Sviluppo e Commercio Internazionale

- ◆ Specializzazione secondaria in: Italianistica; Teatro e Arte drammatica

Montreal, Quebec

Laurea Conseguita: ottobre 2005

Oxford Seminars - Teach English as a Second Language Certification

Montreal, Quebec

estate 2005

MEI International Academy

Periodo di studio trascorso all'estero

- ◆ Completati Cum Laude corso avanzato con borsa di studio all'estero

Francia Germania, Italia & Grecia

marzo - giugno 2001

Canterbury High School

- ◆ Diplomata con il massimo dei voti e lode

Ottawa, Ontario

1996 – 2001

CONOSCENZE LINGUISTICHE: Inglese (Madre lingua),
Francese (Fluente),
Spagnolo (Fluente),
Italiano (Fluente),
Greco (Principiante)

ESPERIENZE LAVORATIVE E VOLONTARIATO

Libera Professionista

insegnante, traduttrice, interprete, consulente d'Inglese legale-giuridico

Castelfranco Veneto (TV)

da settembre 2010 ad oggi

- ◆ Organizzazione di corsi di inglese giuridico per avvocati e commercialisti, accreditati all'Ordine degli Avvocati di Bassano del Grappa, Vicenza, Treviso, Padova e Venezia
- ◆ Corso di aggiornamento forense “Vita Forense – Inglese Giuridico” per l'albo degli avvocati di Bassano del Grappa
- ◆ Progetti di lettrice madrelingua per le scuole medie di Tombolo (PD) e Grumolo delle Abbadesse (VI)
- ◆ Corso di inglese legale per Studio Macchion Resoli, Cittadella (PD)
- ◆ Corsi di inglese per la banca di Credito Cooperativo Trevigiano
- ◆ Corsi di inglese per le seguenti aziende: Eurosald S.r.L., Valcarta S.r.L., IRIS SpA, GGP Global Garden Products, FK Design Studio Grafico, JoinDesign, Zurich Assicurazioni, Central Station S.r.L., VOITH,



MADE IN ENGLISH

MAN TURBO, COGES S.p.a., OSRAM SPA, ecc.

- ◆ Traduzioni di: vari siti web, racconto breve “A Life in a Blow” di Rodolfo Crisafulli, contratti legali, Curriculum Vitae
- ◆ Prestazioni come interprete per incontri aziendali internazionali, come interlocutore multi-lingua.

Oxford School of English

Insegnante di lingua inglese

Castelfranco Veneto (TV)

settembre - giugno 2010

Canterbury School

Insegnante di lingua inglese, interprete, traduttrice

Schio (VI)

febbraio - giugno 2009

Gunster, Yoakley and Stewart, P.A.

Tirocinio in qualità di assistente dell'Avvocato Arthur J. Furia

Miami, FL

giugno - luglio 2007

- ◆ Aiuto nell'organizzazione della *Sister Cities International Conference* (la SCI è un network di città operanti nel settore diplomatico a livello mondiale)

Canadian Broadcasting Corporation (Just for Laughs International Comedy Festival)

- ◆ Coordinamento interviste dietro le quinte con i comici per conto della CBC

Montreal, QC

luglio 2007

Earthjustice Legal Firm

Tirocinio nel Dipartimento di Politica e Legislazione

Washington, DC

marzo – giugno 2006

- ◆ Organizzazione congresso su tematiche legate all'ambiente
- ◆ Pubblicazioni su *Earthjustice.org* e *Action Alerts* come parte di un programma di difesa online
- ◆ Creazione e design siti web
- ◆ Redazione memorandum su varie tematiche per conto di avvocati senior

Culturlingua Zamora Centro de Idiomas

Insegnante di lingua inglese e francese

Zamora, Michoacan, Messico

agosto 2005 – febbraio 2006

- ◆ Lezioni di francese e inglese impartite a 72 studenti di età e nazionalità diverse
- ◆ Creazione e preparazione curriculum

Girl Guides of Canada (Guida femminile in Canada)

Guida

Montreal, QC e Messico D.F., Messico

2003-2004

- ◆ Leader e promotrice del Programma Internazionale per l'Educazione Multi-Etnica per conto del Gruppo di Montreal
- ◆ Guida di 14 ragazze in occasione del Programma Internazionale per l'Educazione Interculturale in Messico

South Florida Jobs with Justice

Tirocinio per organizzazione campagne

Miami, Florida

Estate 2004

- ◆ Coordinamento campagne a livello cittadino a sostegno del movimento per i diritti dei lavoratori e degli immigrati
- ◆ Direzione gruppi di volontari in spagnolo, francese e inglese per attuazione campagne
- ◆ Creazione e aggiornamento database dei membri per facilitare tempi di risposta immediati ed efficaci

Grand and Associates Realty Co.

Assistente amministrativo

Miami, Florida

Estate 1998–2002

- ◆ Aiuto nel settore amministrativo a gruppi di agenti immobiliari attraverso organizzazione di meeting e visione immobili
- ◆ Archiviazione documenti legali e accurato disbrigo pratiche d'ufficio



MADE IN ENGLISH

- ◆ Servizio di assistenza al cliente in lingua spagnola, francese, inglese e italiana

Computer Telephony Solutions

Rappresentante per l'azienda

- ◆ Individuazione potenziali acquirenti e mantenimento delle relazioni con il cliente

Ricercatore di Mercato

- ◆ Conduzione sondaggi a livello internazionale e registrazione elettronica delle informazioni

Ottawa, Ontario

Estate 2001

Estate 2000